



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

یادداشت تفاهم میان

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و

هیأت مدیره کتابخانه ملی بریتانیا

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱

بزرگراه حقانی (غرب به شرق)

بعد از ایستگاه مترو

بولوار کتابخانه ملی

تلفن: ۴-۸۶۴۴۰۷۳

فکس: ۸۶۴۴۰۷۶

صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳

پست الکترونیک: pubir@nli.ir

تاریخ

۱۳۸۷/۷/۲۴

شماره

۸۷/۵۳۹۹/ص

پیوست

۱. به منظور گسترش همکاریهای فرسنگی فی مابین، سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران به نشانی تهران، بزرگراه حقانی (غرب به شرق)، بلوار کتابخانه ملی، کد پستی ۱۴۱۱۱-۱۵۳۷۶، صندوق پستی ۳۶۹۳/۱۵۸۷۵، (که از این پس NLAI خوانده می شود) و کتابخانه ملی بریتانیا به نشانی لندن، خیابان اوستون، NW12DB (که از این پس BL خوانده می شود) طرفین متعهد می شوند که در جهت منافع دوجانبه مؤسساتشان و پیشبرد منافع گروههای پژوهشی اطلاعاتی گسترده تری که به ارائه خدمت به آنها می پردازند بایکدیگر همکاری نمایند.

۲. این یادداشت تفاهم رسمی چارچوب کلی همکاری را با تعیین حوزه های گسترده مورد علاقه برای همکاری بالقوه در آینده و تعیین فرآیندی که به وسیله آن هر پیشنهاد مشخصی که مورد توافق طرفین است ترتیب داده شده و اجرا شود را تعیین می نماید.

۳. در نتیجه مذاکرات اولیه، دو حوزه کلی به عنوان امکان بالقوه برای همکاری آینده شناسایی می شوند:

الف) مستندسازی و مطالعه فرسنگ و میراث فارسی، ایرانی و اسلامی آسپنخان که در موجودی سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری

اسلامی ایران و کتابخانه ملی بریتانیا منعکس است و اشاء، اطلاعات موجود در فهرست ها، توسعه مجموعه ها، ابتکار عمل های مربوط به

دستری به مجموعه ها و انجام پژوهش و دانش پژوهی با استفاده از منابع دست اول.



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱

بزرگراه حقانی (غرب به شرق)

بعد از ایستگاه مترو

بولوار کتابخانه ملی

تلفن: ۸۶۴۴۰۷۳-۴

فکس: ۸۶۴۴۰۷۶

صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳

پست الکترونیک: pubir@nli.ir

تاریخ

۱۳۸۷/۷/۲۴

شماره

۸۷/۵۳۹۹ ص

پیوست

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

ب) مستندسازی و مطالعه فرهنگ و میراث انگلیس اسپنجان که در موجودی سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و کتابخانه ملی بریتانیا موجود است و اشناء اطلاعات موجود در فرستما، توسعه مجموعه ها، ابتکار علمهای مربوط به دسترسی به مجموعه ها و انجام پژوهش و دانش پژوهی با استفاده از منابع دست اول.

ج) مبادله اطلاعات و افکار و ارائه مشورت و حمایت در طیفی از مسائل تخصصی مورد علاقه طرفین، به خصوص در زمینه علوم کتابداری و اطلاع رسانی، کتابخانه های دیجیتال و حفاظت و نگهداری، که در کنار دیگر موارد از طریق تماس های رسمی یا برنامه های سازمان یافته دیدارهای کارشناسان یا مبادلات دنبال شود.

۴. هرگونه پیشنهاد همکاری خاص که مشرکاً یا جداگانه از سوی کارشناسان سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و کتابخانه ملی بریتانیا طبق حوزه ها و اولویت های مندرج در بند ۳ یادداشت تفاهم پیشنهاد شود نیازمند و موکول به موافقتنامه جداگانه مکتوب خاص و تفصیلی تر است که تعیین کننده اهداف، جدول زمانی، بودجه، منبع تامین مالی، موارد قابل ارائه، ترتیبات مدیریت پروژه، جنبه های مالکیت معنوی، انتشارات و دیگر موارد پیش از اجرای آن باشد.

۵. این یادداشت تفاهم با توافق دو جانبه در هر زمانی در طول دوره اعتبار از قابلیت کسرش یا محدود شدن برخوردار است. زمینه های جدید برای فعالیت مشترک با توافق دو جانبه قابل افزودن است و تمام حوزه ها و اولویت های فهرست شده لزوماً در تمامی اوقات در حال اجراییست.

۶. اجرایی این یادداشت تفاهم را یک مدیر ارشد در هر یک از کتابخانه ها، آقای حامد یاری مدیرکل روابط عمومی و امور بین الملل از طرف سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و آقای کرامت شاد، رئیس مجموعه های آسیا، اقیانوسیه و آفریقا از طرف کتابخانه ملی بریتانیا تحت نظارت خواهند داشت. تصمیمات برای اجرایی هر پیشنهاد خاص، طبق بند ۴، یا اقدام به کسرش یا اعمال محدودیت در محدوده همکاری، طبق بند ۵، باید مشرکاً توسط افراد فوق و با مشورت با همکارانشان در هر یک از کتابخانه ها



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱
بزرگراه حقانی (غرب به شرق)

بعد از ایستگاه مترو

بولوار کتابخانه ملی

تلفن: ۴-۸۶۴۴۰۷۳

فکس: ۸۶۴۴۰۷۶

صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳

پست الکترونیک: pubir@nli.ir

تاریخ

۱۳۸۷/۷/۲۴

شماره

۱۳۸۷/۵۳۹۹/ص

پیوست

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

و تنه‌ایس از موافقت کتبی ریاست هر یک از دو کتابخانه صورت پذیرد. همچنین افراد فوق گزارش مکتوب خود را سالانه در زمینه پیشرفت اجرایی این یادداشت تفاهم ارائه خواهند کرد.

۷. این یادداشت تفاهم از تاریخ امضای طرفین برای مدت سه سال معتبر است. در پایان مدت اعتبار این یادداشت تفاهم در صورت نیاز مورد بررسی و تجدید نظر قرار خواهد گرفت و در صورت توافق طرفین برای مدت بیشتر تمدید خواهد شد.

۸. این یادداشت تفاهم در چهار نسخه با اعتبار یکسان، دو نسخه به زبان فارسی و دو نسخه به زبان انگلیسی تهیه شده است. تمام نسخه‌ها

در تاریخ ۱۳۸۷/۷/۲۴ شمسی، برابر با 15/Oct/2008 میلادی به امضاء رسیده است.

محمدعلی

سرکولین لوکاس

رئیس کتابخانه ملی بریتانیا

علی اکبر اشعری

مشاور فرهنگی رئیس جمهور

رئیس سازمان اسناد و کتابخانه ملی